



# UNIVERSIDAD DE CASTILLA - LA MANCHA

## GUÍA DOCENTE

### 1. DATOS GENERALES

<b>Asignatura:</b> INGLÉS PARA EL COMERCIO EXTERIOR	<b>Código:</b> 66054
<b>Tipología:</b> OPTATIVA	<b>Créditos ECTS:</b> 6
<b>Grado:</b> 367 - GRADO EN ESTUDIOS INGLESES	<b>Curso académico:</b> 2018-19
<b>Centro:</b> 2 - FACULTAD DE LETRAS (CR)	<b>Grupo(s):</b> 25
<b>Curso:</b> Sin asignar	<b>Duración:</b> C2
<b>Lengua principal de impartición:</b> Inglés	<b>Segunda lengua:</b> Español
<b>Uso docente de otras lenguas:</b>	<b>English Friendly:</b> S
<b>Página web:</b>	<b>Bilingüe:</b> N

Profesor: <b>MARIA DEL MAR JULIAN MOTA</b> - Grupo(s): 25				
Edificio/Despacho	Departamento	Teléfono	Correo electrónico	Horario de tutoría
	FILOLOGÍA MODERNA		Mar.Julian@uclm.es	
Profesor: <b>MARIA JESUS PINAR SANZ</b> - Grupo(s): 25				
Edificio/Despacho	Departamento	Teléfono	Correo electrónico	Horario de tutoría
Facultad Letras 207	FILOLOGÍA MODERNA	6667	mariajesus.pinar@uclm.es	Por determinar

### 2. REQUISITOS PREVIOS

El alumno deberá poseer un nivel avanzado de inglés.

### 3. JUSTIFICACIÓN EN EL PLAN DE ESTUDIOS, RELACIÓN CON OTRAS ASIGNATURAS Y CON LA PROFESIÓN

La competencia entre empresas de países diferentes y la existencia de multinacionales que tienen sucursales en varios de ellos señalan al inglés como lengua de comunicación preferente, ya que es el idioma que más se utiliza entre las empresas exportadoras e importadoras, tanto dentro de la Unión Europea como en el resto de los países, entre los que destacan EEUU y Japón.

### 4. COMPETENCIAS DE LA TITULACIÓN QUE LA ASIGNATURA CONTRIBUYE A ALCANZAR

#### Competencias propias de la asignatura

Código	Descripción
A-3	Capacidad para evaluar críticamente la bibliografía consultada y para encuadrarla en una perspectiva teórica.
A-4	Capacidad para interrelacionar los distintos aspectos de la Filología.
A-5	Capacidad para relacionar el conocimiento filológico con otras áreas y disciplinas
E-1	Capacidad para el razonamiento crítico.
I-1	Capacidad de análisis y síntesis.
P-1	Capacidad de comunicación oral y escrita en lengua inglesa.
P-2	Capacidad para localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica.
P-5	Capacidad para elaborar textos de diferente tipo.
P-9	Capacidad para localizar, manejar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.
PER-1	Trabajo en equipo.
PER-2	Capacidad de trabajar en un equipo interdisciplinar.
PER-3	Apreciación de la diversidad y multiculturalidad
PER-4	Habilidad para trabajar en un contexto internacional.
PER-5	Conocimiento de culturas y costumbres de otros países.
PER-6	Habilidad para trabajar de forma autónoma.
PER-7	Compromiso ético.
S-1	Capacidad de aprender.
S-2	Habilidades de gestión de la información.
S-3	Capacidad crítica y autocrítica.
S-4	Capacidad de adaptarse a nuevas situaciones.
S-5	Capacidad para generar nuevas ideas (creatividad).
S-6	Resolución de problemas.

### 5. OBJETIVOS O RESULTADOS DE APRENDIZAJE ESPERADOS

#### Resultados de aprendizaje propios de la asignatura

Descripción

Capacidad de comunicación oral y escrita en lengua inglesa.

Capacidad de exponer un discurso oral en inglés y ser persuasivo ante los posibles clientes.

Capacidad para entender un texto específico de economía en inglés.

Capacidad para formar una opinión crítica sobre un texto específico económico.

Capacidad para la utilización de las nuevas tecnologías como recurso de trabajo en la búsqueda de información comercial.

Capacidad para redactar en inglés económico.

Realizar análisis y comentarios adaptados a fines comerciales de diferente tipo de textos, y ámbitos diversos, desde la divulgación de una publicidad, la crítica especializada y periodística, la divulgación cultural, los talleres de lectura y escritura creativa o la elaboración de materiales específicos, monografías y manuales.

#### Resultados adicionales

1.Capacidad para promocionar y vender todos los productos de denominación de origen de Castilla-La Mancha ya sean del ámbito agrícola-ganadero (vino, aceite, miel, azafrán, queso, etc.) como del turístico (Cuenca, Toledo, Almagro, Tablas de Daimiel, lugares históricos, etc.). 2. Confianza en sí mismos por parte de los alumnos a la hora de negociar con los clientes, exponer sus ideas ó expresar sus opiniones ante un debate público. Así como, a la hora de enfrentarse a una entrevista laboral. 3.Al finalizar el curso los estudiantes se expresarán en inglés tanto por escrito (documentos profesionales)como oralmente (exposiciones en grupo claras, concisas y convincentes en las que se presente un producto nuevo en el mercado. En dichas exposiciones tendrán que defender un argumento ante sus compañeros que actuarán de audiencia haciéndoles preguntas, comentarios, sugerencias y les someterán a una evaluación escrita anónima. 4.Capacidad de utilización de los medios audiovisuales, tanto para buscar información del mundo empresarial como para elaborar anuncios publicitarios de los productos de salida al mercado.

## 6. TEMARIO

**Tema 1: Introduction. English for Specific Purposes**

**Tema 2: Business**

**Tema 3: Presentations**

**Tema 4: Advertising and Publicity**

**Tema 5: Professional Activities**

**Tema 6: Interviews**

#### COMENTARIOS ADICIONALES SOBRE EL TEMARIO

El temario enfocado como inglés para fines específicos (ESP) cubre los aspectos más relevantes del mundo comercial.

Los materiales son auténticos y se enfatiza de forma particular el que los estudiantes consigan manejarse con soltura en situaciones reales.

## 7. ACTIVIDADES O BLOQUES DE ACTIVIDAD Y METODOLOGÍA

Actividad formativa	Metodología	Competencias relacionadas	ECTS	Horas	Ev	Ob	Rec	Descripción
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL]	Método expositivo/Lección magistral		0.64	16	S	S	N	Explicación de los contenidos del temario y pautas a seguir para la realización del trabajo autónomo que tienen que realizar los estudiantes.
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL]	Prácticas		1.04	26	S	S	N	Corrección de ejercicios y dos actividades en grupo de tres alumnos (máximo). 1. Exposición oral seguida de debate. 2. Entrevista de trabajo.
Tutorías individuales [PRESENCIAL]	Trabajo dirigido o tutorizado		0.32	8	S	S	N	Tutoría dedicada a aclarar dudas relacionadas con los contenidos de la asignatura o trabajos evaluables que han de entregar los estudiantes a lo largo del curso.
Tutorías de grupo [PRESENCIAL]	Tutorías grupales		0.32	8	S	S	N	Tutoría para la selección de los temas de las dos actividades en grupo y la elaboración del trabajo final correspondiente a la exposición oral.
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA]	Trabajo en grupo		0.8	20	S	S	N	Organización, distribución de tareas y conexión de las mismas para la realización de los trabajos en grupo.
Otra actividad no presencial [AUTÓNOMA]	Trabajo autónomo		1.6	40	S	S	N	Preparación individual de las tareas asignadas por los grupos de trabajo al que pertenece el alumno, de los ejercicios a corregir en clase y preparación del examen final.
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA]	Trabajo autónomo		0.4	10	S	S	N	Elaboración del trabajo final de la asignatura.
Estudio o preparación de pruebas [AUTÓNOMA]	Autoaprendizaje		0.8	20	S	S	N	Preparación actividades autónomas evaluables. De éstas el alumno entregará al profesor un mínimo de tres documentos profesionales a lo largo del curso.
Prueba final [PRESENCIAL]			0.08	2	S	S	S	
<b>Total:</b>			<b>6</b>	<b>150</b>				
<b>Créditos totales de trabajo presencial: 2.4</b>			<b>Horas totales de trabajo presencial: 60</b>					
<b>Créditos totales de trabajo autónomo: 3.6</b>			<b>Horas totales de trabajo autónomo: 90</b>					

Ev: Actividad formativa evaluable

Ob: Actividad formativa de superación obligatoria

Rec: Actividad formativa recuperable

8. CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y VALORACIONES			
Sistema de evaluación	Valoraciones		Descripción
	Estudiante presencial	Estud. semipres.	
Valoración de la participación con aprovechamiento en clase	10.00%	0.00%	Evaluación continua del estudiante mediante su participación activa y cualificada tanto en las actividades prácticas como en los debates.
Actividades de autoevaluación y coevaluación	40.00%	0.00%	Trabajo escrito impreso que explicará con mayor detalle la exposición oral realizada en grupo. Dicho trabajo irá acompañado de un CD en el que se grabará el propio trabajo, la exposición oral, el anuncio publicitario (incluyendo logo y slogan), el poster, el folleto, el handout, la tarjeta de visita y la página web de la empresa que reflejará las competencias necesarias para ser competitiva en el mercado. Su evaluación se realizará teniendo en cuenta: la adecuación lingüística específica, su estructura, organización, presentación, estudio de mercado, objetivos, originalidad, descripción de previos resultados y bibliografía utilizada.
Presentación oral de temas	40.00%	0.00%	Se realizarán dos actividades orales en grupo de tres estudiantes (máximo). 1.Exposiciones orales en las que se lanzará un nuevo producto al mercado. 2.Entrevistas de trabajo. Tanto una como la otra estarán relacionadas con los contenidos de la asignatura y su tema se acordará entre los estudiantes y el docente. Se fijará una fecha para cada actividad que no podrá alterarse. Tanto la asistencia como la participación en el debate que proseguirá a dichas actividades serán obligatorias. La evaluación de estas actividades se realizará teniendo en cuenta: su estructuración, y la adecuación al tema tanto del lenguaje verbal específico como del no verbal.
Resolución de problemas o casos	10.00%	0.00%	Los alumnos entregarán un mínimo de tres documentos profesionales en fecha fijada a lo largo del curso.
Prueba	0.00%	0.00%	El examen final estará basado tanto en la teoría como en las actividades prácticas relacionadas con los contenidos del curso.
<b>Total:</b>	<b>100.00%</b>	<b>0.00%</b>	

9. SECUENCIA DE TRABAJO, CALENDARIO, HITOS IMPORTANTES E INVERSIÓN TEMPORAL	
<b>No asignables a temas</b>	
<b>Horas</b>	<b>Suma horas</b>
<b>Comentarios generales sobre la planificación:</b> La planificación temporal de la asignatura y de cada tema puede variar de acuerdo a las circunstancias académicas del curso y de las necesidades específicas del alumnado.	
<b>Tema 1 (de 6): Introduction. English for Specific Purposes</b>	
<b>Actividades formativas</b>	<b>Horas</b>
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL][Método expositivo/Lección magistral]	2
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL][Prácticas]	2
Otra actividad no presencial [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	10
Estudio o preparación de pruebas [AUTÓNOMA][Autoaprendizaje]	2
<b>Periodo temporal:</b> 1 Semana	
Grupo 25:	
<b>Inicio del tema:</b> 25-01-2019	<b>Fin del tema:</b> 05-02-2019
<b>Tema 2 (de 6): Business</b>	
<b>Actividades formativas</b>	<b>Horas</b>
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL][Método expositivo/Lección magistral]	4
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL][Prácticas]	4
Tutorías individuales [PRESENCIAL][Trabajo dirigido o tutorizado]	4
Tutorías de grupo [PRESENCIAL][Tutorías grupales]	4
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	2
<b>Periodo temporal:</b> 2 Semanas	
Grupo 25:	
<b>Inicio del tema:</b> 06-02-2019	<b>Fin del tema:</b> 19-02-2019
<b>Tema 3 (de 6): Presentations</b>	
<b>Actividades formativas</b>	<b>Horas</b>
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL][Método expositivo/Lección magistral]	3
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL][Prácticas]	4
Tutorías individuales [PRESENCIAL][Trabajo dirigido o tutorizado]	4
Tutorías de grupo [PRESENCIAL][Tutorías grupales]	4
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Trabajo en grupo]	10
Otra actividad no presencial [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	10
<b>Periodo temporal:</b> 2 Semanas	
Grupo 25:	
<b>Inicio del tema:</b> 20-02-2019	<b>Fin del tema:</b> 05-03-2019

<b>Tema 4 (de 6): Advertising and Publicity</b>	
<b>Actividades formativas</b>	<b>Horas</b>
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL][Método expositivo/Lección magistral]	3
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL][Prácticas]	4
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Trabajo en grupo]	10
Otra actividad no presencial [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	8
<b>Periodo temporal: 2 Semanas</b>	
Grupo 25:	
<b>Inicio del tema: 06-03-2019</b>	<b>Fin del tema: 19-03-2019</b>
<b>Tema 5 (de 6): Professional Activities</b>	
<b>Actividades formativas</b>	<b>Horas</b>
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL][Método expositivo/Lección magistral]	2
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL][Prácticas]	6
Otra actividad no presencial [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	12
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	4
Estudio o preparación de pruebas [AUTÓNOMA][Autoaprendizaje]	10
<b>Periodo temporal: 4 Semanas</b>	
Grupo 25:	
<b>Inicio del tema: 20-03-2019</b>	<b>Fin del tema: 12-04-2019</b>
<b>Tema 6 (de 6): Interviews</b>	
<b>Actividades formativas</b>	<b>Horas</b>
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL][Método expositivo/Lección magistral]	2
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL][Prácticas]	6
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	4
Estudio o preparación de pruebas [AUTÓNOMA][Autoaprendizaje]	8
Prueba final [PRESENCIAL][ ]	2
<b>Periodo temporal: 3 Semanas</b>	
Grupo 25:	
<b>Inicio del tema: 24-04-2019</b>	<b>Fin del tema: 13-05-2019</b>
<b>Actividad global</b>	
<b>Actividades formativas</b>	<b>Suma horas</b>
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL][Método expositivo/Lección magistral]	16
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL][Prácticas]	26
Tutorías individuales [PRESENCIAL][Trabajo dirigido o tutorizado]	8
Tutorías de grupo [PRESENCIAL][Tutorías grupales]	8
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Trabajo en grupo]	20
Otra actividad no presencial [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	40
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	10
Estudio o preparación de pruebas [AUTÓNOMA][Autoaprendizaje]	20
Prueba final [PRESENCIAL][ ]	2
<b>Total horas: 150</b>	

<b>10. BIBLIOGRAFÍA, RECURSOS</b>						
<b>Autor/es</b>	<b>Título/Enlace Web</b>	<b>Editorial</b>	<b>Población</b>	<b>ISBN</b>	<b>Año</b>	<b>Descripción</b>
Albert Sidney Ho	Oxford Advanced learner's Dictionary	Oxford University Press		0194316068	2013	
Alcaraz Varó, E. y J. Castro Calvín	Diccionario de Comercio Internacional	Ariel		9788434456624	2007	
Alcaráz Varó, E	Diccionario de términos de turismo y de ocio (Inglés-Español, Spanish_English)	Ariel		9788434405189	2000	
Alcaráz Varó, E. y B. Hughes	Diccionario de términos de la bolsa (Inglés-Español, Spanish-English)	Ariel		9788434432406	2003	
Alcaráz Varó, E. y B. Hughes	Diccionario de términos económicos, financieros y comerciales (Inglés-Español, Spanish-English)	Ariel		97884344445468	2008	
Eastwood, John	Oxford Practice Grammar	Oxford University Press		9780194579803	2008	
Murphy, Raymon	English Grammar in Use	Cambridge University Press		9780194579803	2008	
Thomson, A. J.	A Practical English Grammar	Oxford University Press		9780194313421	2009	
	Diccionario Oxford Business (Español-Inglés & Inglés-Español)	Oxford University Press		9780198604815	2002	
	Oxford Dictionary of Business for Learners of English	Oxford University Press		9780194314404	1993	